ENTREMATIC

Ditec TOP603H / TOP903H

Automatismo para portas seccionais (tradução das instruções originais)

IP2179PT

Manual técnico

www.ditecentrematic.com

Índice

	Assunto		Página
1.	**Advertências gerais para a segurança**	TOP603H - TOP903H	**246**
	Advertências gerais para a segurança do utilizador		**247**
	Diretiva das Máquinas		**248**
2.	**Declaração de incorporação**		**249**
3.	**Dados técnicos**		**250**
3.1	Indicações de uso		**250**
3.2	Possíveis aplicações com portas seccionais genéricas		**251**
3.3	Possíveis aplicações com portas seccionais ENTREMATIC		**252**
4.	**Dimensões**		**253**
5.	**Instalação tipo**		**254**
6.	**Componentes principais**		**255**
7.	**Montagem da guia**		**256**
8.	**Tensão da correia**		**257**
9.	**Montagem do automatismo**		**258**
10.	**Instalação mecânica**		**259**
11.	**Montagem e fixação do braço**		**261**
12.	**Instalação do adaptador para basculantes TOPSB**		**262**
13.	**Ligações elétricas TOP603H**	TOP603H	**263**
13.1	Cablagens dos acessórios		**264**
13.2	Comandos TOP603H		**266**
13.3	Saídas e acessórios		**266**
14.	**Comandos e indicações**		**267**
14.1	Cancelamento dos valores de curso memorizados		**267**
14.2	Restabelecimento das configurações de fábrica		**267**
15.	**Aprendizagem do curso do TOP603H**		**268**
16.	**Memorização / Cancelamento dos rádio controlos**		**269**
17.	**Regulações dos parâmetros**		**269**
18.	**Parâmetros**		**270**
19.	**Ligações elétricas TOP903H**	TOP903H	**273**
19.1	Cablagens dos acessórios		**274**
19.2	Comandos TOP903H		**276**
19.3	Saídas e acessórios		**276**
20.	**Comandos e indicações**		**277**
20.1	Cancelamento dos valores de curso memorizados		**277**
20.2	Restabelecimento das configurações de fábrica		**277**

IP2179PT - 2015-11-24

21.	**Aprendizagem do curso do TOP903H**	TOP903H	**278**
22.	**Memorização / Cancelamento dos rádio controlos**		**279**
23.	**Regulações dos parâmetros**		**280**
24.	**Parâmetros**		**281**
25.	**Pesquisa de falhas**	TOP603H TOP903H	**285**
25.1	Alarmes		**286**
26.	**Manutenção**		**287**
	Substituição do fusível		**287**
	Substituição da luz de cortesia		**287**
	Substituição da bateria do rádio comando		**288**

Legenda

Este símbolo indica instruções ou notas relativas à segurança que requerem uma atenção particular.

Este símbolo indica informações úteis para o correto funcionamento do produto.

1. Advertências gerais para a segurança

A não observância das informações contidas no presente manual
podem causar acidentes pessoais ou danos no aparelho.
Conserve as presentes instruções para consultas futuras

O presente manual de instalação é dirigido exclusivamente a pessoal especializado.
A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas por pessoal qualificado na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes.
Ler atentamente as instruções antes de iniciar a instalação do produto.
Uma instalação errada pode ser fonte de perigo.

Os materiais da embalagem (plástico, poliestireno, etc.) não devem ser abandonados no ambiente e não devem ser deixados ao alcance de crianças porque são fontes potenciais de perigo.
Antes de iniciar a instalação, verificar a integridade do produto.
Não instalar o produto em ambiente e atmosfera explosivos: presença de gases ou fumos inflamáveis constituem um grave perigo para a segurança.
Antes de instalar a motorização, efetue todas as modificações estruturais relativas à realização dos dispositivos de segurança e a proteção ou isolamento de todas as áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral.
Verifique se a estrutura existente tem os necessários requisitos de robustez e estabilidade. O fabricante da motorização não é responsável da não observância da Boa Técnica na fabricação dos infixos a motorizar, e também das deformações que devessem intervir no uso.
Os dispositivos de segurança (fotocélulas, suportes de borracha sensíveis, paragem de emergência, etc.) devem ser instalados levando em consideração: as normas e as diretivas em vigor, os critérios da Boa Técnica, o ambiente de instalação, a lógica de funcionamento do sistema e as forças desenvolvidas pela porta ou portão motorizados.
Os dispositivos de segurança devem proteger as eventuais áreas de esmagamento, corte, transporte e de perigo em geral, da porta ou portão motorizados.
Aplique as sinalizações previstas pelas normas vigentes para localizar as zonas perigosas.

Cada instalação deve haver visível a indicação dos dados identificativos da porta ou portão motorizados.
Quando pedido, ligue a porta ou portões motorizados a um eficaz sistema de colocação a terra realizado como indicado pelas vigentes normas de segurança.
Durante as intervenções de instalação, manutenção e reparação, desligar a alimentação antes de abrir a tampa para ter acesso às partes elétricas.
A remoção do cárter de proteção do automatismo deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado.

A manipulação das partes eletrónicas deve ser efetuada equipando-se de abraçadeiras condutivas antiestáticas ligadas a terra. O fabricante da motorização declina qualquer responsabilidade sempre que sejam instalados componentes incompatíveis aos fins da segurança e do bom funcionamento.
Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.
O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.

IP2179PT - 2015-11-24

Advertências gerais para a segurança do utilizador

As presentes advertências são parte integrante e essencial do produto e devem ser entregues ao utilizador.
Lê-las com muita atenção, pois fornecem importantes indicações que concernem à segurança de instalação, uso e manutenção.
É necessário guardar estas instruções e entregá-las aos eventuais novos utilizadores do sistema.
Este produto deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi expressamente concebido.
Qualquer outro uso deve ser considerado impróprio e portanto perigoso.
O fabricante não pode ser considerado responsável por eventuais danos causados por usos incorretos, errados e irracionais.
Evite operar em proximidade das dobradiças ou órgãos mecânicos em movimento. Não entre no raio de ação da porta ou portão motorizados enquanto estão em movimento.
Não se opor ao movimento da porta ou portão motorizados, pois podem causar situações de perigo.
A porta ou portão motorizados podem ser utilizados por crianças de idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais restritas ou que não possuem experiência ou conhecimento necessários, caso estejam sob supervisão ou após receberem instruções relativas à utilização segura do aparelho e à compreensão dos perigos inerentes a ele.
As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho e para evitar que brinquem ou se posicionem no raio de ação da porta ou portão motorizados.
Guarde fora do alcance de crianças os rádio controlos e/ou qualquer outro dispositivo de comando, para evitar que a porta ou portão motorizados possam ser acionados involuntariamente.
A etiqueta autoadesiva de risco de aprisionamento das crianças fornecida deve ser fixada em um local bem visível.
Em caso de desgaste ou de péssimo funcionamento do produto, desligue o interruptor de alimentação, levando-se de qualquer tentativa de reparação ou de intervenção direta e dirija-se somente ao pessoal profissionalmente competente.
A falta de respeito de quanto acima indicado pode criar situações de perigo.
Qualquer tipo de reparação ou intervenção técnica deve ser executado por pessoal qualificado.

A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
Para garantir a eficiência do sistema e o seu funcionamento correto é indispensável respeitar as indicações do fabricante fazendo efetuar por pessoal profissionalmente competente a manutenção periódica da porta ou portão motorizado. Em particular se aconselha à verificação periódica do funcionamento correto de todos os dispositivos de segurança.
As intervenções de instalação, manutenção e reparação devem ser documentadas e conservadas a disposição do utilizador.
Execute as operações de bloqueio e desbloqueio das portinholas com o motor parado. Não entre no raio de ação da portinhola.

Para uma correta eliminação dos equipamentos elétricos e eletrónicos, das pilhas e dos acumuladores, o utilizador deve entregar o produto nos apropriados "centros de recolha seletiva" predispostos pelas administrações municipais.

Diretiva das Máquinas

Em conformidade com a Diretiva das Máquinas (2006/42/CE) o instalador que motoriza uma porta ou um portão tem as mesmas obrigações do fabricante de uma máquina e como tal deve:

- predispor o fascículo técnico que deverá conter os documentos indicados no Anexo V da Diretiva das Máquinas;
  (O fascículo técnico deve ser conservado e deixado à disposição das autoridades nacionais competentes por pelo menos dez anos a partir da data de fabricação da porta motorizada);
- redigir a declaração CE de conformidade conforme o Anexo II-A da Diretiva das Máquinas e entregá-la ao cliente;
- afixe a marcação CE na porta ou portão motorizados em conformidade do ponto 1.7.3 do Anexo I da Diretiva das Máquinas;
- coloque em conformidade a porta ou portão motorizados com a instalação de dispositivos de segurança.

IP2179PT - 2015-11-24

Declaração de incorporação

Nós:
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

declaramos, sob a nossa única e inteira responsabilidade, que o equipamento:

Automatismo para garagem residencial TOP603H e TOP903H, com rádio controlo, está em conformidade com as seguintes diretivas:

2004/108/EC Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (EMCD)
2002/95/EC Restrição do Uso de Substâncias Perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (RoHS)
1999/5/EC Diretiva de Equipamentos Terminais de Telecomunicações e Rádio (R&TTE)
2006/42/EC Diretiva das Máquinas (MD) as seguintes exigências essenciais de segurança e saúde:
1.1.2,1.1.3,1.2.1,1.2.3,1.2.4,1.2.6,1.3.2,1.3.4,1.5.1,1.5.2,1.5.3,1.5.8,1.5.9,1.5.10,1.5.11,1.6.3,1.7.3,1.7.4
É fornecida documentação técnica para uma integração segura

Foram aplicados os seguintes padrões europeus harmonizados:
EN 13849-1 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 60204-1 EN 60335-1

Outras normas ou especificações técnicas, que tenham sido aplicadas:
EN 60335-2-95 EN 60335-2-103 EN 55014

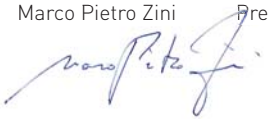
O exame do tipo CE ou um certificado emitido por um organismo notificado ou competente (para o endereço completo, contacte Entrematic Group AB) sobre o equipamento:

O processo de fabricação garante a conformidade do equipamento com o ficheiro técnico.
O processo de fabricação é regularmente acessado pelo terceiro.

O equipamento não deve ser usado até que o sistema da porta instalado final tenha sido declarado em conformidade com a diretiva das máquinas 2006/42/EC pela empresa de instalação.

Compilação do fascículo técnico:
Marco Pietro Zini E-mail: marco.zini@entrematic.com
Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44 Landskrona
Sweden

Local	Data	Assinatura	Cargo
Landskrona	2014-07-31	Marco Pietro Zini	Presidente de Automação de Entrada



IP2179PT - 2015-11-24

3. Dados técnicos

	Ditec TOP603H	Ditec TOP903H
Alimentação	230 V~, 50/60 Hz	230 V~, 50/60 Hz
Absorção	140 W	170 W
Empurrão	600 N	1000 N
Velocidade de abertura	210 mm/s	210 mm/s
Velocidade de fecho	140 mm/s	140 mm/s
Área máxima da porta (*)	9,5 m²	17,3 m²
Peso máximo da porta	116 kg	210 kg
Classe de serviço	3 - FREQUENTE	3 - FREQUENTE
Intermitência	S2 = 5 min S3 = 25%	S2 = 5 min S3 = 25%
Temperatura ambiente	-20° C +50° C	-20° C +50° C
Grau de proteção	IP20	IP20
Pressão acústica emitida a 2 m de distância	≤69 dB (A)	≤69 dB (A)
Quadro eletrónico	TP603EL	TP903EL
Fusível do quadro eletrónico	1,6 A T (retardado)	2x1,6A T (retardado)
Alimentação motor	24 V= / 9,5 A	24 V= / 10,5 A
Alimentação acessórios	24 V= / 0,3 A máx 2 s 24 V= / 0,08 A contínuos	24 V= / 0,3 A máx 2 s 24 V= / 0,08 A contínuos
Frequência rádio	433,92 MHz	433,92 MHz
Alcance máximo do rádio controlo	15-50 m	15-50 m
Funções/teclas programáveis rádio controlo	50	50
Luz de cortesia	E14 máx 60 W	E14 máx 60 W

(*) NOTA: a área máxima da porta foi calculada utilizando como parâmetro um peso específico da porta de 12 kg/m² (o mais comum).
Para valores <12 kg/m² a área máxima em m² é maior. Par valores >12 kg/m² a área máxima em m² é menor (ver gráficos no par. 3.2 e 3.3)

	Guia TOP803T3	Guia TOP803T4
Curso máximo do carrinho	2890 +/- 25 mm	3978 +/-25 mm
Altura máxima da porta	2450 mm	3500 mm

3.1 Indicações de uso

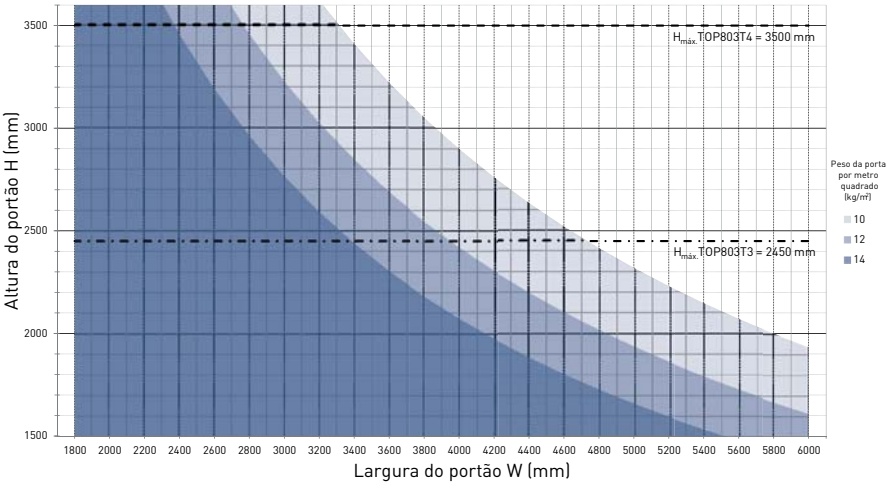
Classe de serviço: 3 (mínimo de 10÷5 anos de uso com 30÷60 ciclos por dia).
Uso: FREQUENTE (para entradas de tipo plurifamiliar ou de pequenos condomínios utilizadas frequentemente por carros).

- O desempenho de utilização refere-se ao peso recomendado (aprox. 2/3 do peso máximo consentido). O uso com o peso máximo autorizado poderia reduzir o desempenho acima indicado.
- A classe de serviço, os tempos de utilização e o número de ciclos consecutivos têm valor indicativo. São detetados estatisticamente em condições médias de uso e não podem ser certos para cada um dos casos.
- Cada entrada automática apresenta elementos variáveis tais como: atritos, balanceamentos e condições ambientais que podem modificar de maneira substancial tanto a duração como a qualidade de funcionamento da entrada automática ou de parte dos seus componentes (entre os quais os automatismos). É tarefa do instalador adotar coeficientes de segurança adequados a cada particular instalação.

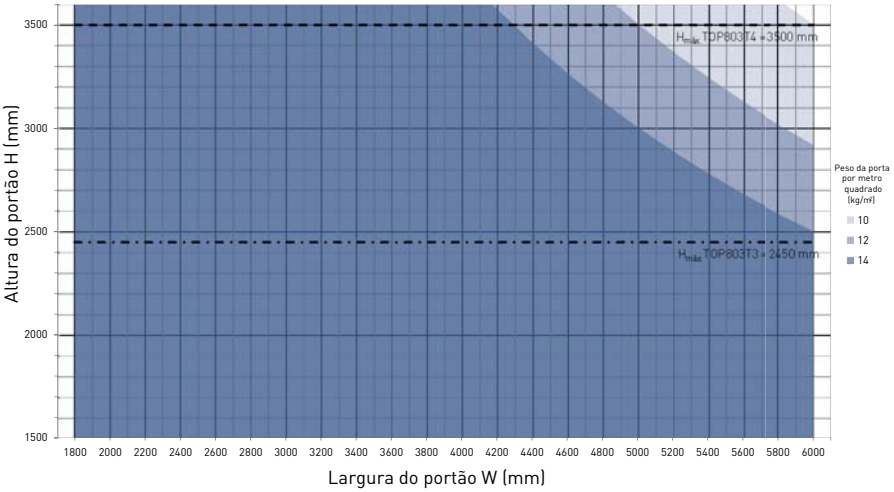
IP2179PT - 2015-11-24

3.2 Possíveis aplicações com portas seccionais genéricas

Dimensões máximas do portão - TOP603H (Cap. máx. do portão = 116 kg)



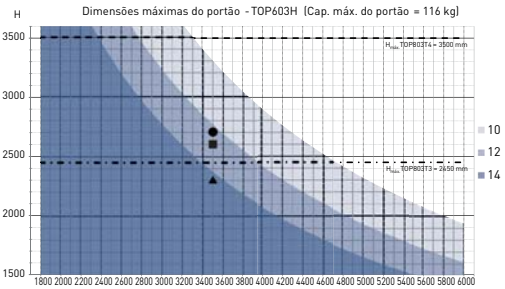
Dimensões máximas do portão - TOP903H (Cap. máx. do portão = 210 kg)



▲ **Exemplo 1: porta seccional de 3,5 metros de largura e 2,3 metros de altura, peso 12 kg/m²**
É possível utilizar o TOP603H com guia TOP803T3 de 3 m porque se aplica à área formada pela curva de 12 kg/m².

● **Exemplo 2: porta seccional de 3,5 metros de largura e 2,7 metros de altura, peso 12 kg/m²**
É possível utilizar o TOP603H com guia TOP803T4 de 4 m porque se aplica à área formada pela curva de 12 kg/m².

■ **Exemplo 3: porta seccional de 3,5 metros de largura e 2,6 metros de altura, peso 14 kg/m²**
Não é possível utilizar o TOP603H com guia TOP803T4 de 4 m porque NÃO se aplica à área formada pela curva de 14 kg/m².
É aconselhável utilizar o TOP903H.



3.3 Possíveis aplicações com portas seccionais ENTREMATIC

TOP603H

	Largura									
Altura	1800	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000
3150										
2965										
2815										
2795										
2639										
2483										
2538										
2250										
2125										
2000										
1900										

Dimensões admissíveis para portões da série Style Basic e Style Comfort com design Cortex e Tekno (placa de 0,33 mm)

Dimensões admissíveis para portões da série Style Comfort com design Plain (placa de 0,6 mm e superior)

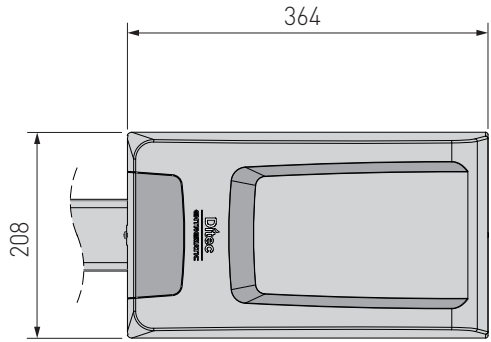
TOP903H

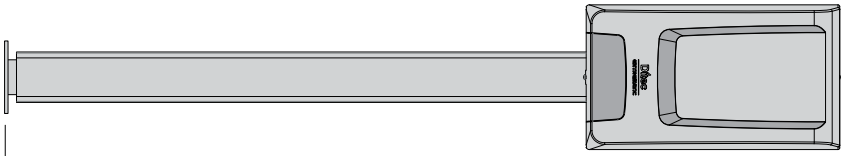
	Largura									
Altura	1800	2000	2500	3000	3500	4000	4500	5000	5500	6000
3150										
2965										
2815										
2795										
2639										
2483										
2538										
2250										
2125										
2000										
1900										

Dimensões admissíveis para portões da série Style Comfort com design Cortex e Tekno (placa de 0,33 mm)

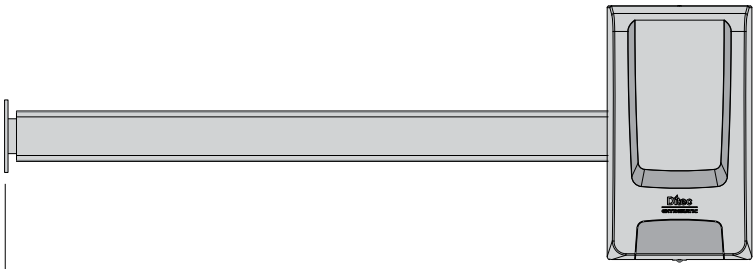
Dimensões admissíveis para portões da série Style Comfort com design Plain (placa de 0,6 mm e superior)

4. Dimensões





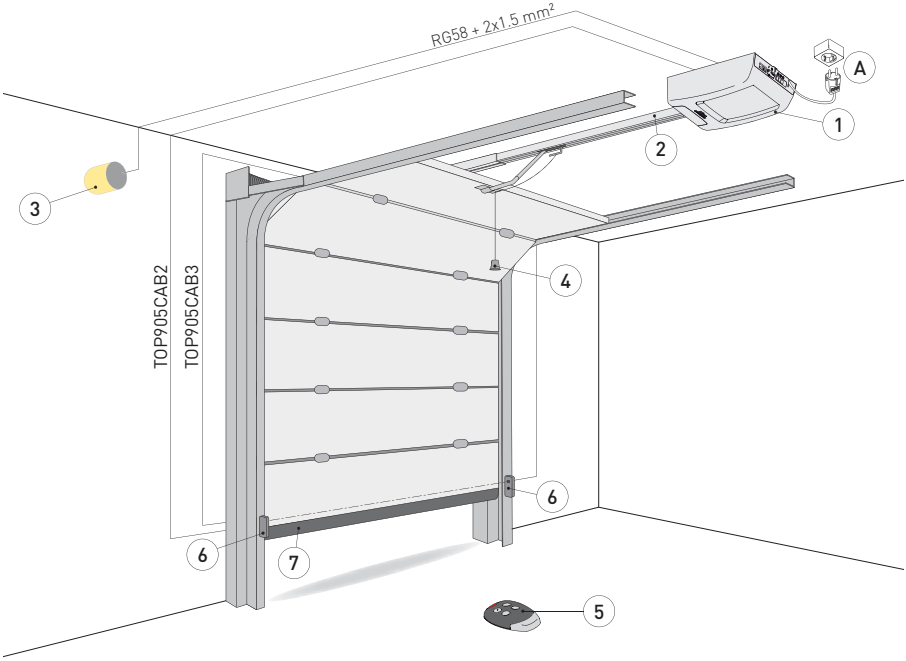
3505 (TOP603H/903H+TOP803T3)
4593 (TOP603H/903H+TOP803T4)



3375 (TOP603H/903H+TOP803T3)
4463 (TOP603H/903H+TOP803T4)

IP2179PT - 2015-11-24

5. Instalação tipo

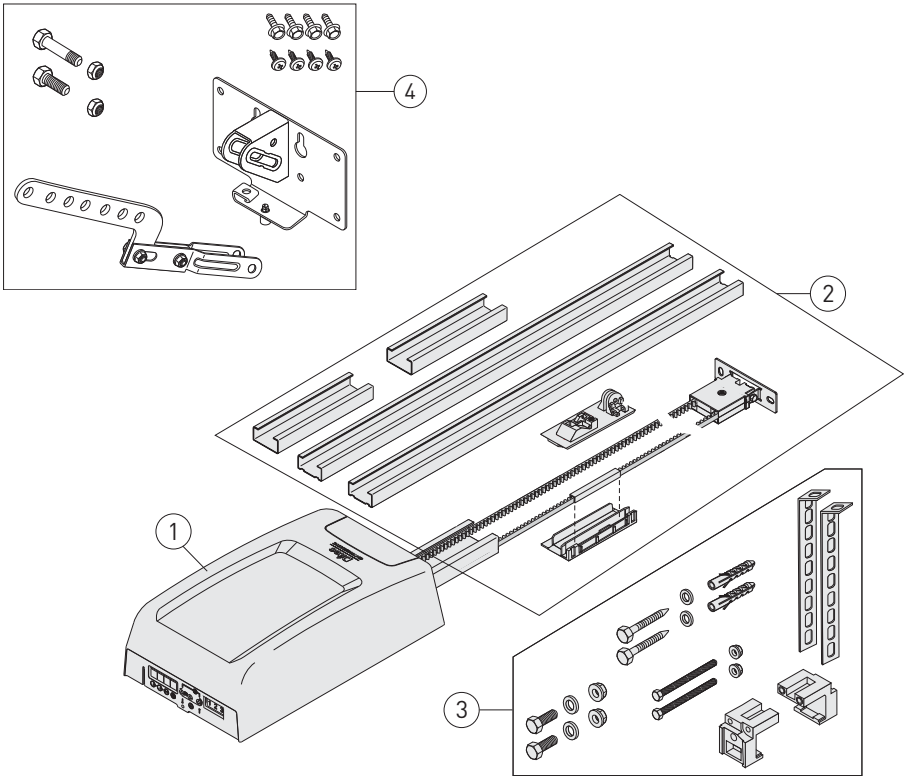


Ref.	Código	Descrição
1	TOP603H TOP903H	Motor + quadro eletrónico
2	TOP803T3 TOP803T4	Sistema de transmissão com correia com guia de aço de 3 m Sistema de transmissão com correia com guia de aço de 4 m
3	LAMP	Lampejante 230 V~ (necessita da placa auxiliar TOP905AC)
4	ASB1 ASB2	Kit para desbloqueio exterior de corda com fechadura Dispositivo de bloqueio de corda (2000 mm)
5	GOL4	Rádio controlo
6	XEL2 LAB4 LAB4S	Fotocélulas
7		Borracha de segurança
A		Conectar a alimentação a uma tomada com colocação à terra adequada a cerca de 10-50 cm de distância da posição de fixação do grupo de reboque.

A garantia de funcionamento e o desempenho declarado são obtidos apenas com acessórios e dispositivos de segurança ENTREMATIC.
Todas as medidas indicadas são expressas em mm, salvo indicação em contrário.

IP2179PT - 2015-11-24

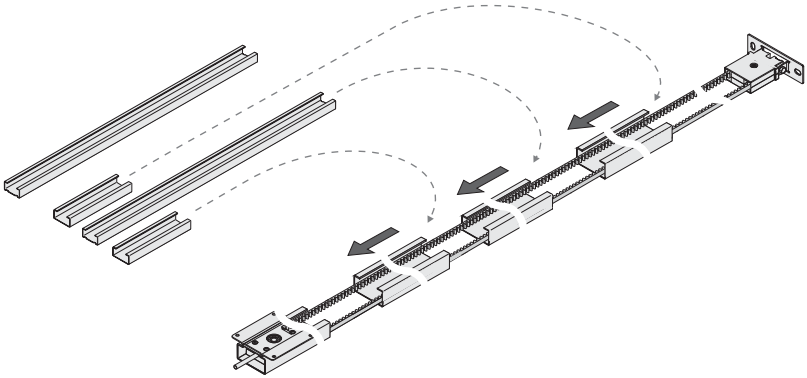
6. Componentes principais



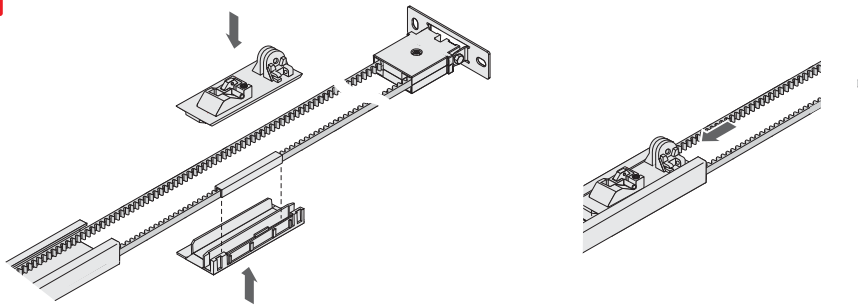
Ref.	Descrição
1	Grupo de reboque
2	Sistema de transmissão
3	Sistema de fixação no teto
4	Braço de tração com suporte de engate da estrutura

7. Montagem da guia

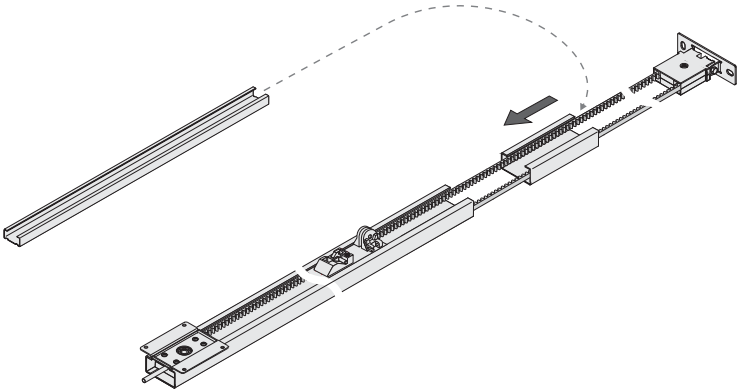
1



2



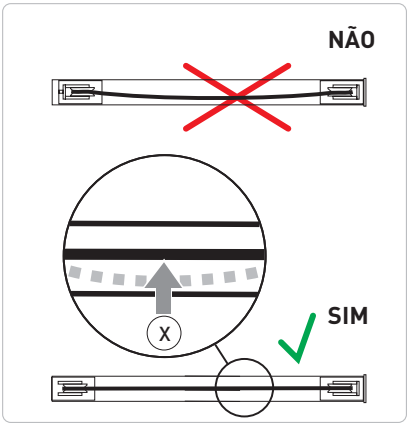
3

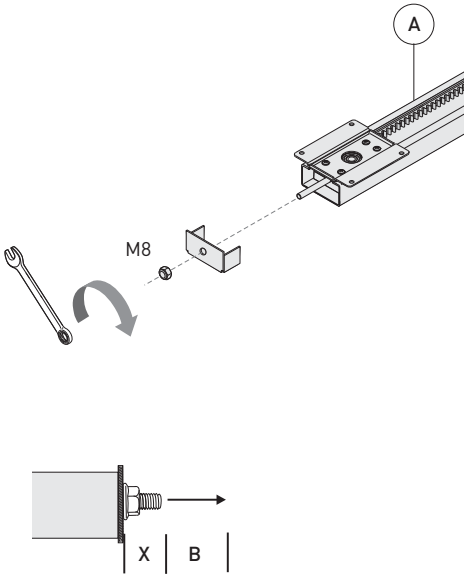


Montar o grupo de transmissão conforme indicado nas figuras.

8. Esticamento da correia

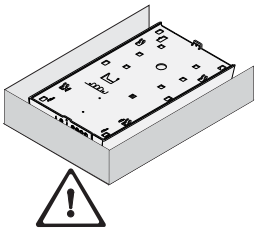
A	B
TOP803T3	4-6 mm
TOP803T4	6-9 mm

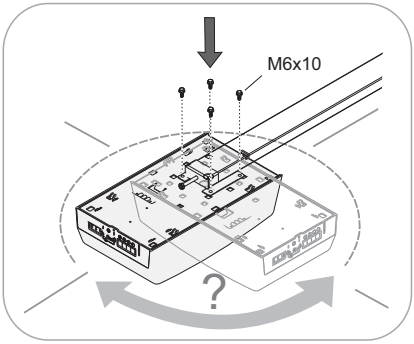




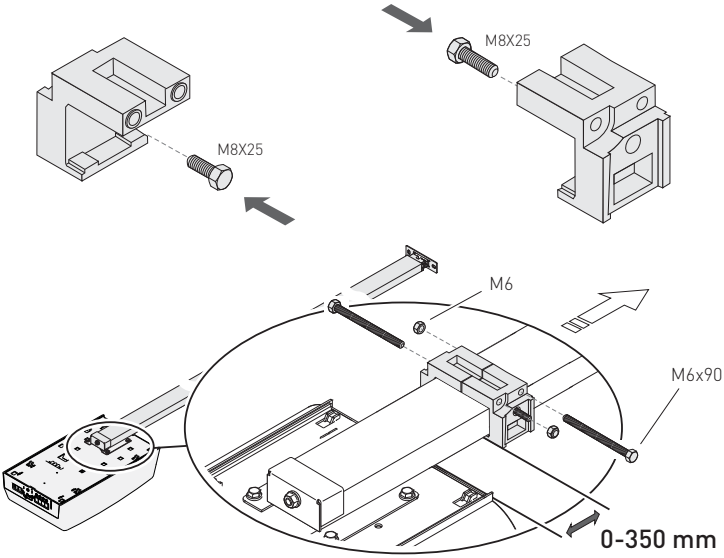
Apertar a porca de bloqueio até que a correia esteja corretamente esticada [X] no interior da guia.
Regular a dimensão [B] com base no tipo de guia utilizada.

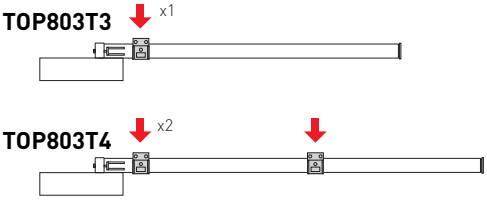
9. Montagem do automatismo





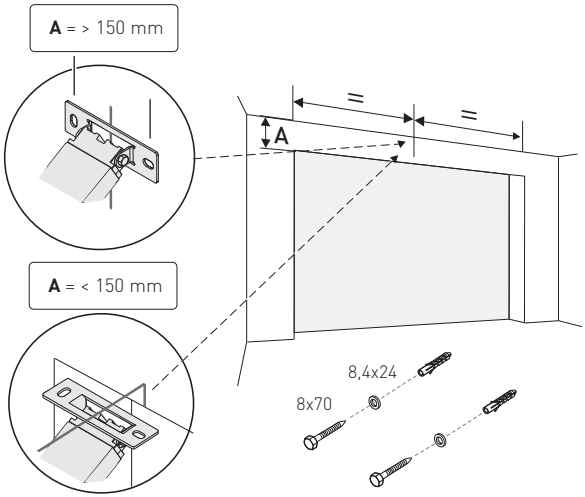
Montar o grupo de reboque ao sistema de transmissão.
O grupo de reboque pode ser girado em 90°.

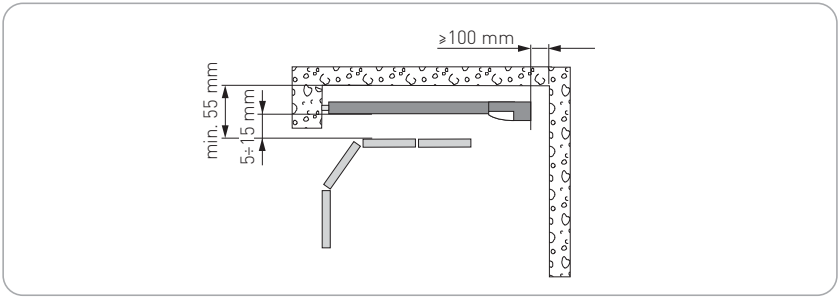


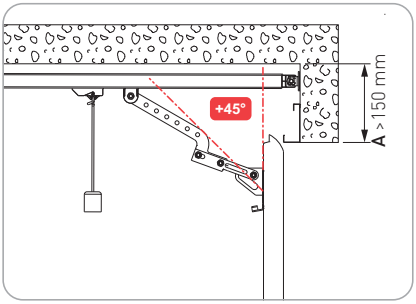


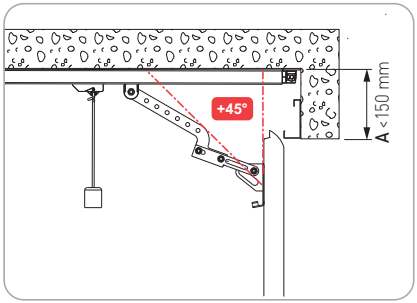
10. Instalação mecânica

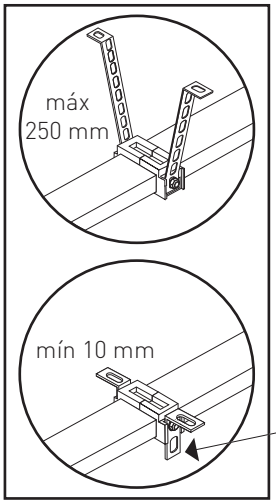
Estabelecer e traçar o ponto de fixação da guia na parede e no teto.

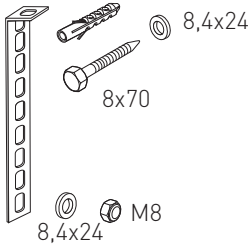


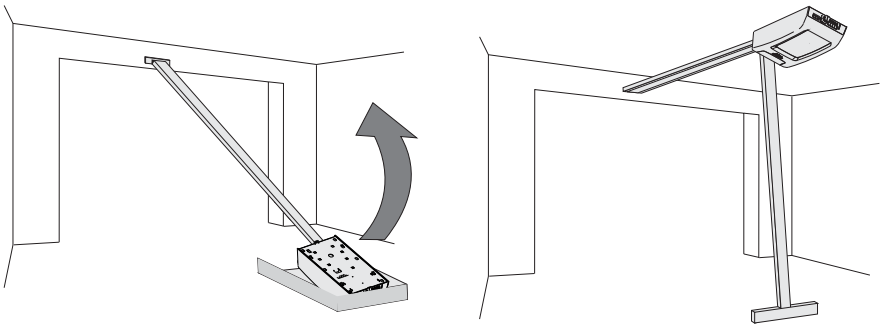










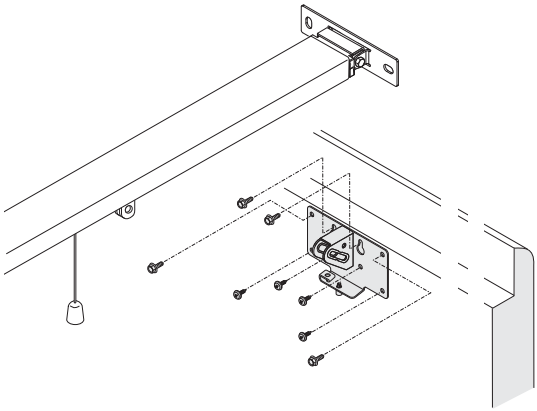


- Controlar a estabilidade da porta e que o movimento esteja sendo regular e sem atritos.
- A porta deve ser aberta e fechada facilmente com a mão de modo uniforme.
- O automatismo deve ser instalado somente em ambientes secos.
- Com o grupo de reboque no chão, fixar a guia na parede.
- Levantar o grupo de reboque e dobrar os estribos à medida (eventualmente eliminar as partes em excesso) e depois fixar ao teto.

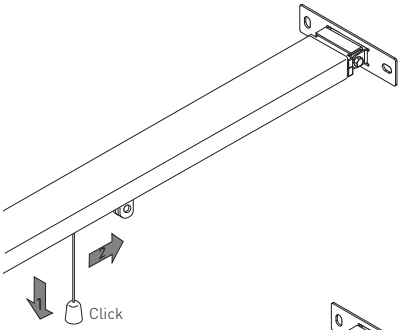
ATENÇÃO: O grupo de reboque é pesado, prestar a máxima atenção na elevação.

11. Montagem e fixação do braço

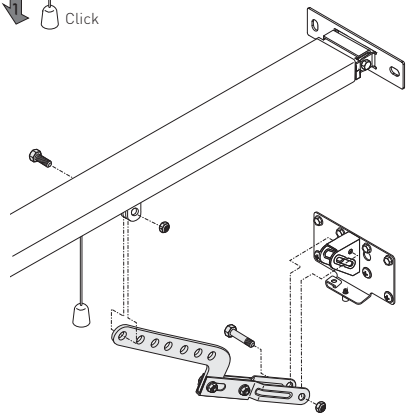
1



2

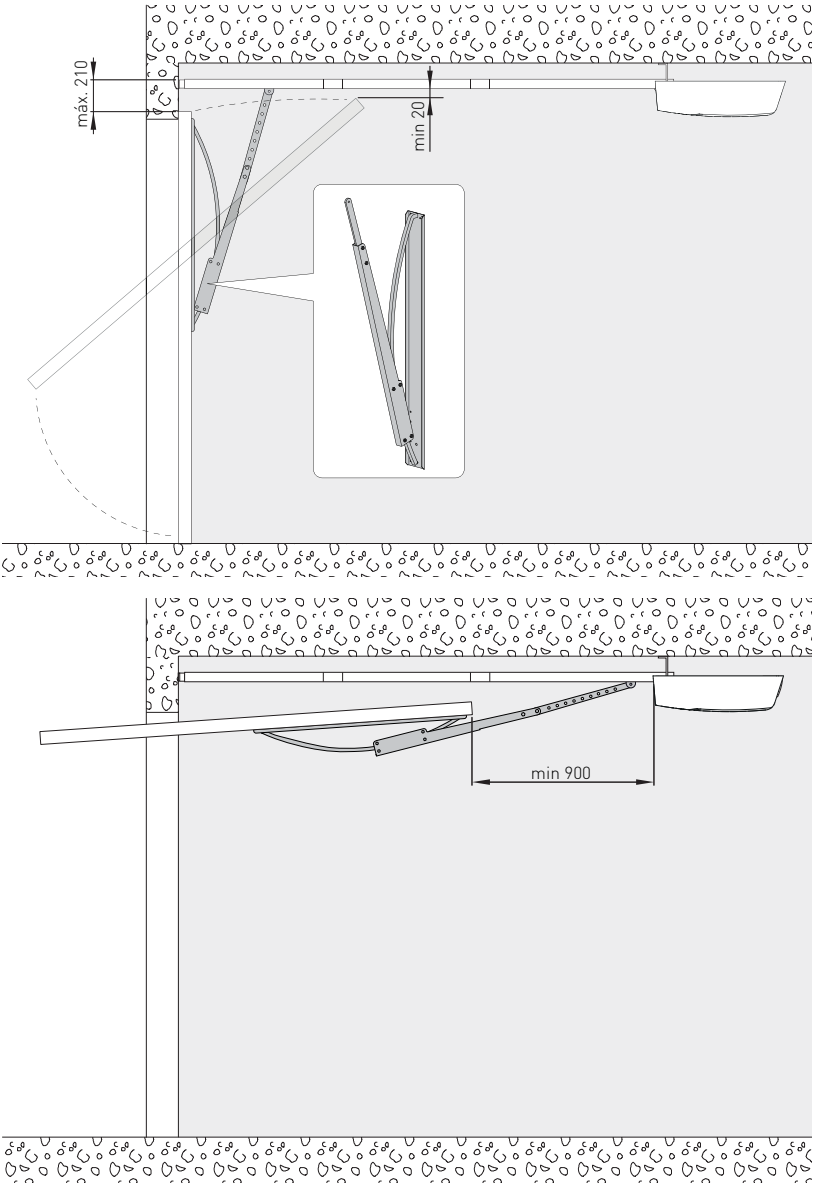


3



- Fixar o suporte de engate da estrutura na parte superior da porta.
- Desbloquear o automatismo puxando a corda para baixa até fazer disparar a alavanca de desbloqueio.
- Aproximar o carrinho à porta fechada e fixar o braço conforme indicado na figura 3.

12. Instalação do adaptador para basculantes TOPSB



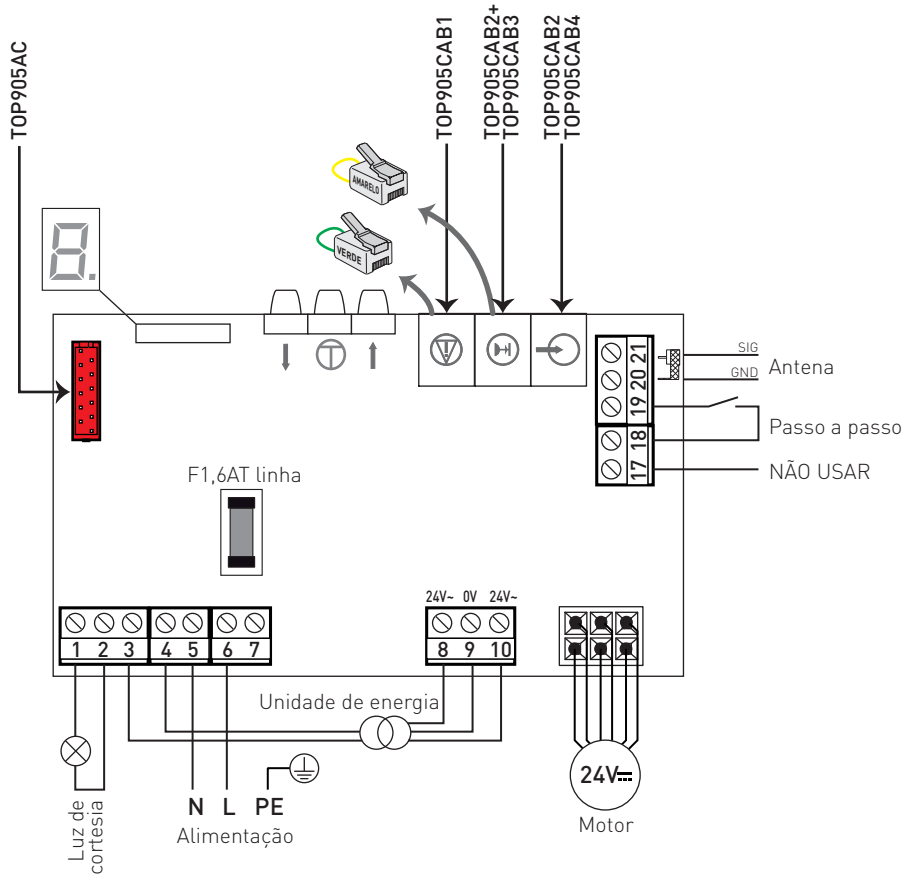
Nas aplicações para portas basculantes é necessário utilizar o adaptador TOPSB.

Para obter mais informações, consultar o manual de instalação do TOPSB.

13. Ligações elétricas TOP603H

A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas por pessoal qualificado na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes.
O automatismo deve ser instalado em conformidade com os padrões (EN 12453, EN 12445 e EN 12635).
Os dispositivos de segurança devem estar funcionamento perfeitamente.
Utilizar um dispositivo de desbloqueio de emergência do lado de fora para garagens sem segunda entrada (a ser solicitado separadamente).
Uma eventual porta de inserção está fechada na porta da garagem e é equipada com um dispositivo de segurança que evita a ativação quando a porta está aberta. Este dispositivo de segurança deve ser conectado à entrada da PARAGEM DE EMERGÊNCIA.

As ligações à rede de distribuição elétrica e a eventuais outros condutores de baixa tensão (230 V), no trecho externo à automação, devem ocorrer no rego independente e separado do rego das ligações aos dispositivos de comando e segurança (SELV = Safety Extra Low Voltage).



13.1 Cablagens dos acessórios

Para a conexão do operador TOP para comandos de stop, abertura e fotocélulas, há duas modalidades:

1. Utilização de cabos pré-cabeados (ref. TOP905CAB1, TOP95CAB2, TOP905CAB3, TOP905CAB4), não incluídos na embalagem do operador.
2. Realização de cablagens sob medida.

13.1.1 Cabos pré-cabeados

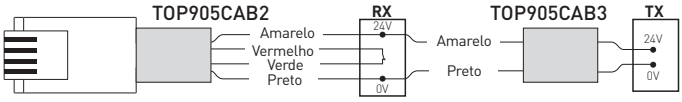
Para a conexão utilizando os cabos pré-cabeados, seguir as instruções abaixo:

TOP905CAB1 (10 m) - Comando de STOP

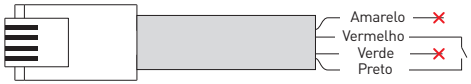
ATENÇÃO: utilizar EXCLUSIVAMENTE para o comando de STOP.

TOP905CAB2 (10 m) - Comando de ABERTURA para acessórios alimentados

TOP905CAB2 (10 m) **+ TOP905CAB3** (13 m) - Conexão das FOTOCÉLULAS

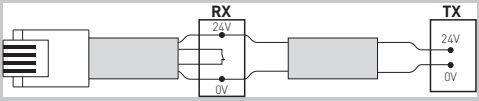


TOP905CAB4 (10 m) - Contato de ABERTURA para acessórios NÃO alimentados



13.1.2 Realização de cablagens sob medida

É possível realizar cablagens sob medida utilizando um cabo com as seguintes características: cabo telefónico com 4 fios AWM20251 VW-1 60°C 150V 4x26AWG (L = 20 m máx.).
Após crimpar o conector RJ11 4P4C é necessário realizar as cablagens conforme indicado a seguir:

Comando de STOP	
Comando de abertura para acessórios alimentados	
Conexão das fotocélulas	
Comando de abertura para acessórios não alimentados	

13.2 Comandos TOP603H

Comando		Função	Descrição
18 — 19	N.A.	PASSO-A-PASSO	O fecho do contacto ativa uma manobra de abertura e fecho em sequência: abertura-stop-fecho-stop.
		ABERTURA	Com fecho automático habilitado (parâmetro b4) o fecho do contato ativa uma manobra de abertura.
	N.A.	PASSO-A-PASSO	O fecho do contacto ativa uma manobra de abertura e fecho em sequência: abertura-stop-fecho-stop.
		ABERTURA	Com fecho automático habilitado (parâmetro b4) o fecho do contato ativa uma manobra de abertura.
	N.F.	STOP	A abertura do contacto de segurança provoca a paragem do movimento e o fecho automático é desabilitado.
	N.F.	DISPOSITIVO DE SEGURANÇA DE INVERSÃO	A abertura do contacto de segurança provoca a inversão do movimento (reabertura) durante a fase de fecho e o lampejo da luz de cortesia. Após a 3a inversão de marcha consecutiva, o fecho automático é desabilitado (se ativa) e a luz de cortesia lampeja por cerca de 10 min.

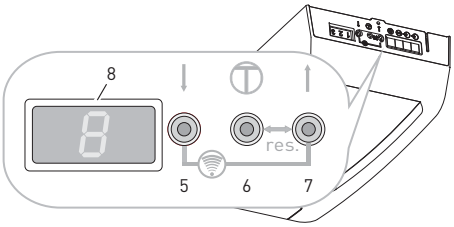
13.3 Saídas e acessórios TOP603H

Saída	Valor - Acessórios	Descrição
	24 V⎓ / 0,3 A por 2s 24 V⎓ / 0,08 A contínuos	**Alimentação acessórios.** A absorção máxima contínua corresponde a todos os acessórios instalados. Fio amarelo (+24V) e fio preto (-0V) com TOP905CAB2.
	LAMP 230 V~ / 25 W	**Lampejante (com TOP905AC).** Ativa-se durante as manobras de abertura e de fecho.
	1,6 A máx	**Fechadura elétrica (com TOP905AC).** Ativa-se por 1 s a cada partida, também com a porta aberta.
1 — 2	230 V~ / 60 W máx	**Luz de cortesia.** A luz de cortesia se ativa por 120 s a cada fim de manobra. É possível conectar uma luz de cortesia E14 adicional (conexão em paralelo) 60 W máx. ou equivalentes. NÃO CONECTAR lâmpadas fluorescentes tubulares. NOTA: algumas lâmpadas de baixo consumo podem interferir com o sinal de rádio.
20 21	GOL148REA	**Antena** Ligar o fio antena (345 mm) fornecido, ou ligar a antena GOL148REA mediante cabo coaxial RG58.

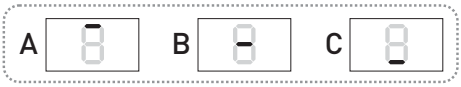
ATENÇÃO: ligar com ponte todos os contactos N.F. se não utilizados.

Conserva os conectores AMARELO e/ou VERDE se conectam acessórios.

14. Comandos e indicações



5	Botão Fechar porta / Menos
6	Botão Menu / Confirmar (memorização do curso)
7	Botão Abrir porta / Mais
8	Display



Todos os procedimentos es regulações podem ser efetuados somente quando o display está em modo A, B ou C.

Mensagens de status

A porta completamente ABERTA

B porta entre as duas posições de batida

C porta completamente FECHADA

Durante o movimento da porta na direção de ABERTURA o display exibe:

C B A .

Durante o movimento da porta na direção de FECHO o display exibe:

A B C .

14.1 Cancelamento dos valores de curso memorizados

Premindo simultaneamente as teclas [6] e [7] por alguns segundos o display lampeja , os valores do curso são cancelados e o display exibe L ... 4.
NOTA: os radio controlos não são cancelados.

14.2 Restabelecimento das configurações de fábrica

Retirar o plugue do conector , premir simultaneamente por 12 s as teclas [6] e [7].
O display lampeja primeiro lentamente e depois mais rapidamente.
Todas as regulações anteriormente executadas são canceladas e os valores de fábrica são restabelecidos.
Os valores do curso são cancelados.
Reconectar o plugue ao conector .
O display exibe L ... 4.
NOTA: os radio controlos não são cancelados.

15. Aprendizagem do curso do TOP603H

ATENÇÃO: quando se executa a aprendizagem do curso do automatismo, o dispositivo de detecção de obstáculos não está ativo.

NOTA: a aprendizagem pode ser executada somente durante a instalação inicial ou depois de reiniciar o automatismo. Não pressione nenhum botão durante o procedimento.

1. Ligue a alimentação.
- O display lampeja L ... 4.
- Pressione e segure o botão ⇑ [7] e a porta abre.
- O display lampeja L ... 4.
- Solte o botão quando a posição de abertura desejada for alcançada.
- Com os botões ⇑ [7] e ⇓ [5] é possível efetuar correções da posição.
- Por toda a duração da operação L ... 4, a luz de cortesia efetua 4 lampejos.
2. Premir o botão ON ⓣ [6]. O display lampeja L ... 3.
- O automatismo memoriza a posição de abertura e inicia uma manobra de fecho.
- A luz de cortesia efetua 3 lampejos.
- Quando alcança a posição de fecho, o display lampeja L ... 2. A luz de cortesia efetua 2 lampejos.
- O automatismo abre automaticamente até a posição de abertura. O display lampeja.
- L ... 1. A luz de cortesia efetua 1 lampejo.
- O automatismo fecha automaticamente até a posição de fecho, o display exibe c e reabre. A lâmpada não efetua nenhum lampejo.
3. O procedimento de aprendizagem é completado quando a porta está aberta e a luz de cortesia acesa.

NOTA: Em alguns casos, em particular quando a porta tem um ótimo deslizamento ou o grupo de tração não está conectado à porta, a aprendizagem do curso automático poderia falhar, recolocando o procedimento na condição inicial de display L ... 4.
Modificar nestes casos o parâmetro b3 = 0 (ver o cap. 17-18) que permitirá a memorização do curso corretamente.

Aprendizagem do curso com um transmissor remoto

No momento da entrega e após restabelecer o automatismo, o transmissor remoto exerce as seguintes funções:

- (1) tem a mesma função de ⇑ (seta para cima).
- (3) tem a mesma função de ⇓ (seta para baixo).
- (2) ou (4) tem a mesma função de ⓣ (confirmação/memorização).

Para a aprendizagem do curso consultar o procedimento indicado acima.

Após a fase de aprendizagem, a tecla [1] é usada para comandar a porta, enquanto as outras teclas podem ser usadas para controlar outros automatismos similares ou outros receptores de rádio.

IP2179PT - 2015-11-24

16. Memorização / Cancelamento dos rádio controlos

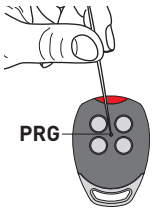
16.1 Memorização dos radio controlos pelo quadro eletrónico

1. Premir simultaneamente as teclas ⇑ [7] e ⇓ [5] por cerca de 1 s o display lampeja F.
2. Pressione a tecla desejada no rádio controlo.

- O display indica F por cerca de 1 s e o rádio controlo é memorizado.
- A tecla memorizada terá a função ABRE-STOP-FECHA-STOP.

NOTA: Com o fecho automático (parâmetro b4) o comando de rádio terá a função de ABERTURA.

16.2 Memorização dos radio controlos à distância



1. Premir por 5 segundos o PRG de um transmissor GOL4 já memorizado até que a ligação do LED (dentro da capacidade do receptor).
2. Premir qualquer uma das chaves CH do novo transmissor.

- No novo transmissor se memorizam os mesmos botões do transmissor existente.

NOTA: cuidado para não memorizar acidentalmente os transmissores dos seus vizinhos.

16.3 Cancelamento dos radio controlos

1. Premir simultaneamente os botões ⇑ [7] e ⇓ [5] por mais de 6 segundos, no display pisca F antes lentamente e depois mais rapidamente.

- Todos os radio controlos são cancelados.

17. Regulações dos parâmetros

1. Pressione o botão do menu ⓟ [6] por mais que 1,5 s. O display passa ao menu de regulação, ou ao último parâmetro regulado. O nome do menu de 2 caracteres acende e apaga. Por exemplo A ... 0.
2. Selecione o parâmetro desejado com os botões ⇑ [7] e ⇓ [5].
3. Pressione o botão do menu ⓟ [6] por menos que 1,5 s. O display indica o valor do parâmetro selecionado. Por exemplo 0.
4. Modificar o valor com os botões ⇑ [7] e/ou ⇓ [5]. O valor é memorizado automaticamente.
5. Pressione o botão ⓟ [6] por menos que 1,5 s. O display retorna ao parâmetro selecionado.

- Para sair do modo de regulação, premir o botão ⓟ [6] por mais de 1,5 s.
- A saída do modo de regulação ocorre de modo automático após 15 s de inatividade.

NOTA: Durante o modo de regulação, o automatismo não aceita comandos.

ATENÇÃO: se forem modificados os valores do menu de programação de A0 a A4, o display exibe L .. 4 e é necessário repetir o procedimento de aprendizagem (ver o capítulo 15).

18. Parâmetros TOP603H

Menu	Função, configuração da faixa, unidade	Valor	Configurações de fábrica
A0	Espaço de desaceleração em abertura 0 = 0 cm 1 = 7 cm 2 = 14 cm ... 9 = 63 cm	0 ÷ 9	2
A1	Espaço de desaceleração em fecho 0 = 0 cm 1 = 7 cm 2 = 14 cm ... 9 = 63 cm	0 ÷ 9	4
A2	Velocidade de desaceleração em fecho (mm/s) 0 = 50 mm/s 9 = 140 mm/s	0 ÷ 9	5
A3	Desempenho na batida de fecho 0 = Desabilitado 1 = Habilitado	0 ÷ 1	1
A4	Seleção sentido de marcha 0 = Desabilitado 1 = Habilitado Configuração somente possível se o conector de PARAGEM DE EMERGÊNCIA (1, verde) está desconectado.	0 ÷ 1	0
A5	Regulação empurrão nos obstáculos em abertura 0 = Empurrão mínimo 9 = Empurrão máximo	0 ÷ 9	3
A6	Regulação empurrão nos obstáculos em fecho 0 = Empurrão mínimo 9 = Empurrão máximo NOTA: Após a deteção de um obstáculo em fecho, a porta inverte o curso por cerca de 800 mm, o fecho automático é desabilitado (se ativa) e a luz de cortesia lampeja por cerca de 10 min. ATENÇÃO: para garantir que os valores de força de empurrão em fecho voltem aos limites indicados pela norma EN12453 é necessário configurar o parâmetro A6 ao valor 1. Esta operação deve ser executada por pessoal qualificado.	0 ÷ 9	3
A7	Tipo de porta: 0 = Porta seccional 1 = Porta seccional lateral com desempenho no obstáculo também em abertura 2 = Porta seccional lateral / porta basculante com início lento Se A7 foi modificado, realize um reinício e repita a aprendizagem do automatismo (Capítulo 15).	0 ÷ 2	0
A8	Pré-ligação da luz de cortesia em abertura e em fecho (seg.) 0 = Desabilitada 1 = 2 seg mín 8 = 16 seg máx	0 ÷ 8	0

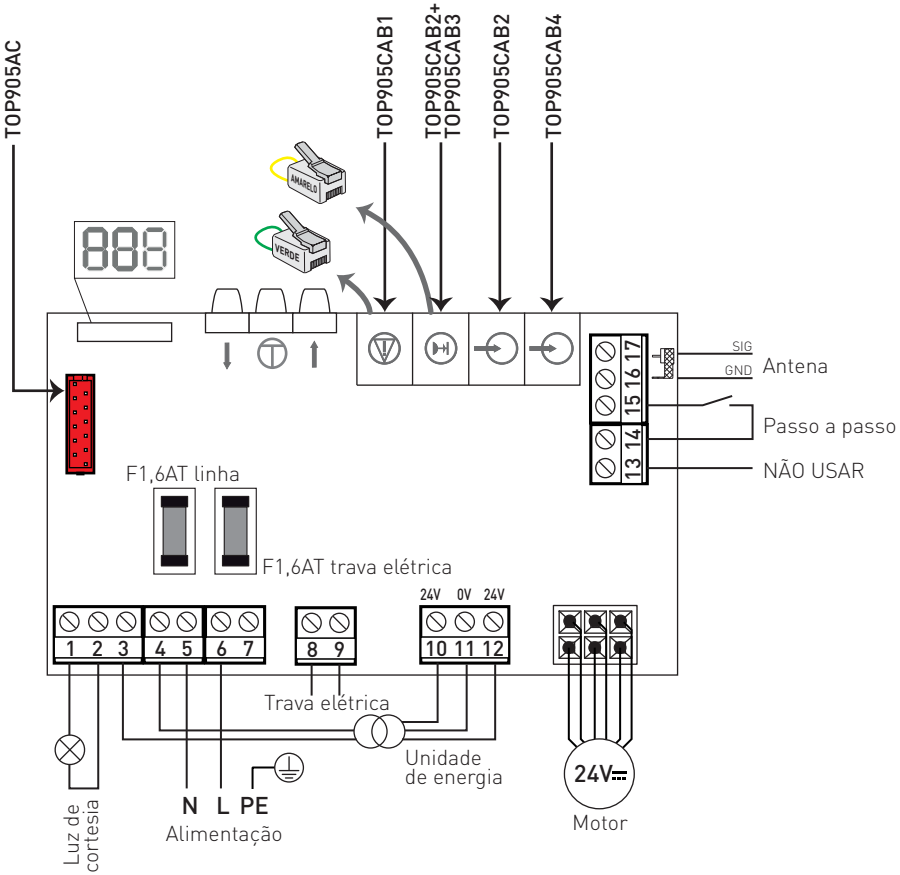
Menu	Função, configuração da faixa, unidade	Valor	Configurações de fábrica
A9	Placa acessória 0= sem TOP905AC 1= com TOP905AC	0 ÷ 1	0
b0	Relé 1 (com placa acessória TOP905AC) se A9= 1 0= sem função 1= Fechadura elétrica. Ativa-se por 1 s a cada partida. 2 = Lampejante. Ativa-se com motor em movimento. 3= Teste da fotocélula. Interrupção da tensão do transmissor. 4= Porta ABERTA. Ativa-se a porta completamente aberta. 5= Porta FECHADA. Ativa-se a porta completamente fechada. 6= Luz verde. Ativa-se a porta completamente aberta. 7= Luz vermelha. Desativa-se a porta completamente aberta.	0 ÷ 7	0
b1	Relé 2 (com placa acessória TOP905AC) se A9= 1 0= sem função 1= Fechadura elétrica. Ativa-se por 1 s a cada partida. 2 = Lampejante. Ativa-se com motor em movimento. 3= Teste da fotocélula. Interrupção da tensão do transmissor. 4= Porta ABERTA. Ativa-se a porta completamente aberta. 5= Porta FECHADA. Ativa-se a porta completamente fechada. 6= Luz verde. Ativa-se a porta completamente aberta. 7= Luz vermelha. Desativa-se a porta completamente aberta.	0 ÷ 7	0
b2	Proteção da borda de fecho (com placa acessória TOP905AC) 0 = Desabilitado. 1= Borracha ótica. USO FUTURO	0 ÷ 1	0
b3	Deteção do curso com pouco peso / atrito 0= Porta com pouco peso / atrito baixo 1= Porta com peso / atrito normal	0 ÷ 1	1
b4	Seleção do fecho automático. 0 = Desabilitada 1 = 10 seg 2= 30 seg 3= 1 min ... 5 = 3 min 6= 5 min ... 8 = 15 min Com o fecho automático habilitado, o comando de ABRE/STOP/FECHA/STOP torna-se de somente ABERTURA. A habilitação do fecho automático é visualizado pelo display com . (ponto) lampejante com a porta aberta ou fechada após um comando de STOP passo-a-passo. Os comandos de STOP Passo-a-Passo dados com o fecho automático habilitado não são permanentes.	0 ÷ 8	0
b5	NÃO USAR		
b6	Alarme da manutenção 0 = Desabilitado 1..9 (1000 manobras da porta) Exemplo: 5 = 5000 manobras da porta Com o término do intervalo de manutenção, a luz de cortesia lampeja após cada movimento. Uma nova configuração do alarme de manutenção restabelece o conta-horas.	0 ÷ 9	0

Menu	Função, configuração da faixa, unidade	Valor	Configurações de fábrica
	Número da versão do quadro eletrónico: 8 dígitos são mostrados duas vezes em sucessão com "-" inicial. Exemplo: -04200510 indica: Versão: 04 Data: 20.05.10		
	Modo de ausência. 0= quadro eletrónico livre, itens do menu ajustáveis 1= quadro eletrónico bloqueado, itens do menu não ajustáveis 2= saída de dados (placa auxiliar) - USO FUTURO Configuração somente possível se o conector de PARAGEM DE EMERGÊNCIA (1, verde) e a fotocélula (2, amarelo) estão soltos.	0 ÷ 2	
	Contador de manobras. 6 dígitos são mostrados duas vezes em sucessão e precedidos por um (traço). Exemplo: -008000 indica: 8.000 funcionamentos		
	NÃO USAR		

19. Ligações elétricas TOP903H

A instalação, as ligações elétricas e as regulações devem ser efetuadas por pessoal qualificado na observância da Boa Técnica e em respeito das normas vigentes.
O automatismo deve ser instalado em conformidade com os padrões (EN 12453, EN 12445 e EN 12635).
Os dispositivos de segurança devem estar funcionamento perfeitamente.
Utilizar um dispositivo de desbloqueio de emergência do lado de fora para garagens sem segunda entrada (a ser solicitado separadamente).
Uma eventual porta de inserção integrada na porta da garagem e é equipada com um dispositivo de segurança que evita a ativação quando a porta está aberta. Este dispositivo de segurança deve ser conectado à entrada da PARAGEM DE EMERGÊNCIA Ⓥ.

As ligações à rede de distribuição elétrica e a eventuais outros condutores de baixa tensão (230 V), no trecho externo à automação, devem ocorrer no rego independente e separado do rego das ligações aos dispositivos de comando e segurança (SELV = Safety Extra Low Voltage).



19.1 Cablagens dos acessórios

Para a conexão do operador TOP para comandos de stop, abertura e fotocélulas, há duas modalidades:

1. Utilização de cabos pré-cabeados (ref. TOP905CAB1, TOP95CAB2, TOP905CAB3, TOP905CAB4), não incluídos na embalagem do operador.
2. Realização de cablagens sob medida.

19.1.1 Cabos pré-cabeados

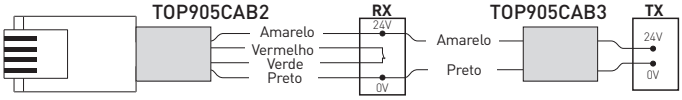
Para a conexão utilizando os cabos pré-cabeados, seguir as instruções abaixo:

TOP905CAB1 (10 m) - Comando de STOP

ATENÇÃO: utilizar EXCLUSIVAMENTE para o comando de STOP.

TOP905CAB2 (10 m) - Comando de ABERTURA para acessórios alimentados

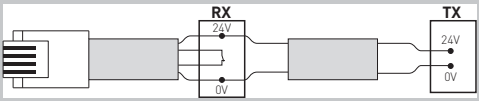
TOP905CAB2 (10 m) **+ TOP905CAB3** (13 m) - Conexão das FOTOCÉLULAS



TOP905CAB4 (10 m) - Contato de ABERTURA para acessórios NÃO alimentados

19.1.2 Realização de cablagens sob medida

É possível realizar cablagens sob medida utilizando um cabo com as seguintes características: cabo telefónico com 4 fios AWM20251 VW-1 60°C 150V 4x26AWG (L = 20 m máx.).
Após crimpar o conector RJ11 4P4C é necessário realizar as cablagens conforme indicado a seguir:

Comando de STOP	
Comando de abertura para acessórios alimentados	
Conexão das fotocélulas	
Comando de abertura para acessórios não alimentados	

19.2 Comandos TOP903H

Comando		Função	Descrição
14 — 15	N.A.	PASSO-A-PASSO	O fecho do contacto ativa uma manobra de abertura e fecho em sequência: abertura-stop-fecho-stop.
		ABERTURA	Com fecho automático habilitado (parâmetro b4) o fecho do contato ativa uma manobra de abertura.
A	N.A.	PASSO-A-PASSO	O fecho do contacto ativa uma manobra de abertura e fecho em sequência: abertura-stop-fecho-stop.
		ABERTURA	Com fecho automático habilitado (parâmetro b4) o fecho do contato ativa uma manobra de abertura.
		FUNÇÕES ADICIONAIS	Ver parâmetro C6.
b	N.A.	PASSO-A-PASSO	O fecho do contacto ativa uma manobra de abertura e fecho em sequência: abertura-stop-fecho-stop.
		ABERTURA	Com fecho automático habilitado (parâmetro b4) o fecho do contato ativa uma manobra de abertura.
		FUNÇÕES ADICIONAIS	Ver parâmetro C6.
	N.F.	STOP	A abertura do contacto de segurança provoca a paragem do movimento e o fecho automático é desabilitado (se C5=000)
	N.F.	DISPOSITIVO DE SEGURANÇA DE INVERSÃO	A abertura do contacto de segurança provoca a inversão do movimento (reabertura) durante a fase de fecho e o lampejo da luz de cortesia. Após a 3a inversão de marcha consecutiva, o fecho automático é desabilitado (se ativa) e a luz de cortesia lampeja por cerca de 10 min.

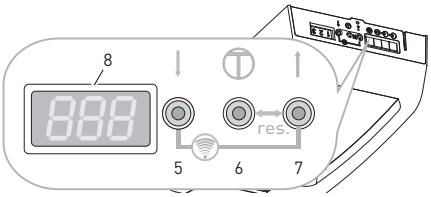
19.3 Saídas e acessórios TOP903H

Saída	Valor - Acessórios	Descrição
	24 V⎓ / 0,3 A por 2s 24 V⎓ / 0,08 A contínuos	**Alimentação acessórios.** A absorção máxima contínua corresponde a todos os acessórios instalados. Fio amarelo (+24V) e fio preto (-0V) com TOP905CAB2.
	LAMP 230 V~ / 25 W	**Lampejante (com TOP905AC).** Ativa-se durante as manobras de abertura e de fecho.
8 — 9	1,6 A máx	**Fechadura elétrica.** Ativa-se por 1 s a cada partida, também com a porta aberta.
1 — 2	230 V~ / 60 W máx	**Luz de cortesia.** A luz de cortesia se ativa por 120 s a cada fim de manobra. É possível conectar uma luz de cortesia E14 adicional (conexão em paralelo) 60 W máx. ou equivalentes. NÃO CONECTAR lâmpadas fluorescentes tubulares. NOTA: algumas lâmpadas de baixo consumo podem interferir com o sinal de rádio.
16 17	GOL148REA	**Antena** Ligar o fio antena (345 mm) fornecido, ou ligar a antena GOL148REA mediante cabo coaxial RG58.

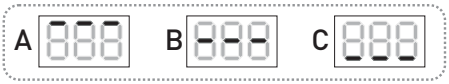
ATENÇÃO: ligar com ponte todos os contactos N.F. se não utilizados.

Conserva os conectores AMARELO e/ou VERDE se conectam acessórios.

20. Comandos e indicações



5	Botão Fechar porta / Menos
6	Botão Menu / Confirmar (memorização do curso)
7	Botão Abrir porta / Mais
8	Display



Todos os procedimentos es regulações podem ser efetuados somente quando o display está em modo A, B ou C.

Mensagens de status

A porta completamente ABERTA

B porta entre as duas posições de batida

C porta completamente FECHADA

Durante o movimento da porta na direção de ABERTURA o display exibe:

C B A.

Durante o movimento da porta na direção de FECHO o display exibe:

A B C.

20.1 Cancelamento dos valores de curso memorizados

Premindo simultaneamente as teclas [6] e [7] por alguns segundos o display lampeja RES, os valores do curso são cancelados e o display exibe L4.
NOTA: os radio controlos não são cancelados.

20.2 Restabelecimento das configurações de fábrica

Retirar o plugue do conector, premir simultaneamente por 12 s as teclas [6] e [7].
O display lampeja RES primeiro lentamente e depois mais rapidamente.
Todas as regulações anteriormente executadas são canceladas e os valores de fábrica são restabelecidos.
Os valores do curso são cancelados.
Reconectar o plugue ao conector.
O display exibe L4.
NOTA: os radio controlos não são cancelados.

TOP903H

21. Aprendizagem do curso do TOP903H

ATENÇÃO: quando se executa a aprendizagem do curso do automatismo, o dispositivo de detecção de obstáculos não está ativo.

NOTA: a aprendizagem pode ser executada somente durante a instalação inicial ou depois de reiniciar o automatismo. Não pressione nenhum botão durante o procedimento.

1. Ligue a alimentação.
- O display lampeja L4.
- Pressione e segure o botão ⇑ [7], a porta abre.
- O display lampeja L4.
- Solte o botão quando a posição de abertura desejada for alcançada.
- Uma correção da posição pode ser feita com o botão ⇓ [5].
- Por toda a duração da operação L4, a luz de cortesia efetua 4 lampejos.

2. Premir o botão Ⓟ [6]. O display lampeja L3.
- O automatismo memoriza a posição de abertura e inicia uma manobra de fecho.
- A luz de cortesia efetua 3 lampejos.
- Quando alcança a posição de fecho, o display lampeja L2. A luz de cortesia efetua 2 lampejos.
- O automatismo abre automaticamente até a posição de abertura. O display lampeja L1. A luz de cortesia efetua 1 lampejo.
- O automatismo fecha automaticamente até a posição de fecho, o display exibe c[888] e reabre. A lâmpada não efetua nenhum lampejo.

3. O procedimento de aprendizagem é completado quando a porta está aberta e a luz de cortesia acesa.

NOTA: Em alguns casos, em particular quando a porta tem um ótimo deslizamento ou o grupo de tração não está conectado à porta, a aprendizagem do curso automático poderia falhar, recolocando o procedimento na condição inicial de display L4.
Modificar nestes casos o parâmetro b3 = 000 (ver o cap. 23-24) que permitirá a memorização do curso corretamente.

Aprendizagem do curso com um transmissor remoto

No momento da entrega e após restabelecer o automatismo, o transmissor remoto exerce as seguintes funções:

- (1) tem a mesma função de ⇑ (seta para cima).
- (3) tem a mesma função de ⇓ (seta para baixo).
- (2) ou (4) tem a mesma função de Ⓟ (confirmação/memorização).

Para a aprendizagem do curso consultar o procedimento indicado acima.

Após a fase de aprendizagem, a tecla [1] é usada para comandar a porta, enquanto as outras teclas podem ser usadas para controlar outros automatismos similares ou outros receptores de rádio.

IP2179PT - 2015-11-24

22. Memorização / Cancelamento dos rádio controlos

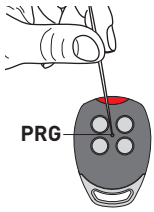
22.1 Memorização dos radio controlos pelo quadro eletrónico

1. Premir simultaneamente as teclas ⇑ [7] e ⇓ [5] por cerca de 1 s o display lampeja F0.
2. Selecione a função desejada com os botões ⇑ [7] e ⇓ [5].

- O display indica F0 ÷ F8
- Pressione a tecla desejada no rádio controlo.
- O display indica F0 ÷ F8 por cerca de 1 s e o rádio controlo é memorizado.
- A tecla memorizada terá a função:
  F0 = ABRE-STOP-FECHA-STOP
  F1 = ABRE-STOP-ABRE-STOP
  F2 = FECHA-STOP-FECHA-STOP
  F3 = STOP
  F4 = ABERTURA PARCIAL
  F5 = LUZ DE CORTESIA ON ou REINÍCIO DO TEMPO DE IGNIÇÃO
  F6 = LUZ DE CORTESIA ON/OFF
  F7 = ABRE
  F8 = FECHA

NOTA: Com fecho automático habilitado (parâmetro b4) a função F0 ativa uma manobra de ABERTURA e o STOP das outras funções não é permanente.

22.2 Memorização dos radio controlos à distância



1. Premir por 5 segundos o PRG de um transmissor GOL4 já memorizado até que a ligação do LED (dentro da capacidade do receptor).
2. Premir qualquer uma das chaves CH do novo transmissor.

- No novo transmissor se memorizam os mesmos botões do transmissor existente.

NOTA: cuidado para não memorizar acidentalmente os transmissores dos seus vizinhos.

22.3 Cancelamento dos radio controlos

1. Premir simultaneamente os botões ⇑ [7] e ⇓ [5] por mais de 6 segundos, no display pisca F1_ antes lentamente e depois mais rapidamente.

- Todos os radio controlos são cancelados.

22.4 Controlo do nível de receção do rádio

O nível de receção do rádio recebido pode ser visualizado:

- Premir simultaneamente as teclas ⇑ [7] e ⇓ [5] por cerca de 1 s, o display lampeja F0.
- Premir de novo simultaneamente as teclas ⇑ [7] e ⇓ [5] por cerca de 1 s, ativa-se a visualização do nível do rádio.
  x = 0 nenhum sinal de rádio ... x = 8 nível de rádio elevado

A visualização do nível do rádio se desativa quando as duas teclas ⇑ [7] e ⇓ [5] são premidos novamente por cerca de 1 s.

23. Regulações dos parâmetros

1. Pressione o botão do menu ⓜ [6] por mais que 1,5 s. O display passa ao menu de regulação, ou ao último parâmetro regulado. O nome do menu de 2 caracteres acende e apaga. Por exemplo A0.
2. Selecione o parâmetro desejado com os botões ⇧ [7] e/ou ⇩ [5].
3. Pressione o botão do menu ⓜ [6] por menos que 1,5 s. O display indica o valor do parâmetro selecionado. Por exemplo 000.
4. Modificar o valor com os botões ⇧ [7] e/ou ⇩ [5]. O valor é memorizado automaticamente.
5. Pressione o botão ⓜ [6] por menos que 1,5 s. O display retorna ao parâmetro selecionado.

- Para sair do modo de regulação, premir o botão ⓜ [6] por mais de 1,5 s.
- A saída do modo de regulação ocorre de modo automático após 15 s de inatividade.

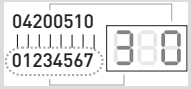
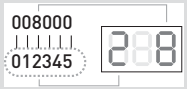
NOTA: Durante o modo de regulação, o automatismo não aceita comandos.

ATENÇÃO: se forem modificados os valores do menu de programação de A0 a A4, o display exibe L4 e é necessário repetir o procedimento de aprendizagem (ver capítulo 21).

24. Parâmetros TOP903H

Menu	Função, configuração da faixa, unidade	Valor	Configurações de fábrica
	Espaço de desaceleração em abertura 000 = 0 cm 001 = 7 cm 002 = 14 cm ... 009 = 63 cm	000 ÷ 009	
	Espaço de desaceleração em fecho 000 = 0 cm 001 = 7 cm 002 = 14 cm ... 009 = 63 cm	000 ÷ 009	
	Velocidade de desaceleração em fecho (mm/s) 000 = 50 mm/s 009 = 140 mm/s	000 ÷ 009	
	Desempenho na batida de fecho 000 = Desabilitado 001 = Habilitado	000 ÷ 001	
	Seleção sentido de marcha 000 = Desabilitado 001 = Habilitado Configuração somente possível se o conector de PARAGEM DE EMERGÊNCIA (1, verde) está desconectado.	000 ÷ 001	
	Regulação empurrão nos obstáculos em abertura 000 = Empurrão mínimo 009 = Empurrão máximo	000 ÷ 009	
	Regulação empurrão nos obstáculos em fecho 000 = Empurrão mínimo 009 = Empurrão máximo NOTA: Após um obstáculo durante a manobra de fecho, o automatismo efetua uma inversão de marcha por cerca de 800 mm, o fecho automático é desabilitado (se ativa) e a luz de cortesia lampeja por cerca de 10 min. ATENÇÃO: para garantir que os valores de força de empurrão em fecho voltem aos limites indicados pela norma EN12453 é necessário configurar o parâmetro A6 ao valor 001. Esta operação deve ser executada por pessoal qualificado.	000 ÷ 009	
	Tipo de porta: 000 = Porta seccional 001 = Porta seccional lateral com desempenho no obstáculo também em abertura 002 = Porta seccional lateral / porta basculante com início lento Se A7 foi modificado, realize um reinício e repita a aprendizagem do automatismo (Capítulo 21).	000 ÷ 002	
	Pré-ligação da luz de cortesia em abertura e em fecho (seg.) 0 = Desabilitada 1 = 2 seg mín 8 = 16 seg máx	001 ÷ 008	

Menu	Função, configuração da faixa, unidade	Valor	Configurações de fábrica
A9	Placa acessória 000= sem TOP905AC 001= com TOP905AC	000 ÷ 001	000
b08	Relé 1 (com placa acessória TOP905AC) se A9= 1 000= sem função 001= Fechadura elétrica. Ativa-se por 1 s a cada partida. 002 = Lampejante. Ativa-se com motor em movimento. 003= Teste da fotocélula. Interrupção da tensão do transmissor. 004= Porta ABERTA. Ativa-se a porta completamente aberta. 005= Porta FECHADA. Ativa-se a porta completamente fechada. 006= Luz verde. Ativa-se a porta completamente aberta. 007= Luz vermelha. Desativa-se a porta completamente aberta.	000 ÷ 007	000
b18	Relé 2 (com placa acessória TOP905AC) se A9= 1 000= sem função 001= Fechadura elétrica. Ativa-se por 1 s a cada partida. 002 = Lampejante. Ativa-se com motor em movimento. 003= Teste da fotocélula. Interrupção da tensão do transmissor. 004= Porta ABERTA. Ativa-se a porta completamente aberta. 500= Porta FECHADA. Ativa-se a porta completamente fechada. 006= Luz verde. Ativa-se a porta completamente aberta. 007= Luz vermelha. Desativa-se a porta completamente aberta.	000 ÷ 007	000
b28	Proteção da borda de fecho (com placa acessória TOP905AC) 000 = Desabilitado. 001= Borracha ótica. USO FUTURO 002= Borracha 8k2	000 ÷ 001	000
b38	Deteção do curso com pouco peso / atrito 000= Porta com pouco peso / atrito baixo 001= Porta com peso / atrito normal	000 ÷ 001	001
b48	Seleção do fecho automático. 000 = Desabilitado 001 = 5 seg ÷ 010 = 50 seg 011 = 1 min ÷ 040 = 30 min Com o fecho automático habilitado, o comando de ABRE/STOP/FECHA/STOP torna-se de somente ABERTURA. A habilitação do fecho automático é visualizado pelo display com (3 pontos) lampejante com a porta aberta ou fechada após um comando de STOP passo-a-passo. Os comandos de STOP Passo-a-Passo dados com o fecho automático habilitado não são permanentes.	000 ÷ 008	000
b58	NÃO USAR		
b68	Alarme da manutenção 000 = Desabilitado 001..009 (1.000 manobras da porta) Exemplo: 005= 5.000 manobras da porta Com o término do intervalo de manutenção, a luz de cortesia lampeja após cada movimento. Uma nova configuração do alarme de manutenção restabelece o conta-horas.	000 ÷ 009	000

Menu	Função, configuração da faixa, unidade	Valor	Configurações de fábrica
b7	Número da versão do quadro eletrónico: As cifras de 000 a 007 são exibidas em sequência. Exemplo: Versão 04 de 20.05.10 		
b8	Modo de ausência. 000= quadro eletrónico livre, itens do menu ajustáveis 001= quadro eletrónico bloqueado, itens do menu não ajustáveis 002= saída de dados (placa auxiliar) - USO FUTURO Configuração somente possível se o conector de PARAGEM DE EMERGÊNCIA (1, verde) e a fotocélula (2, amarelo) estão soltos.	000 ÷ 002	000
b9	Contador de manobras (não regulável). As cifras de 0 a 5 são exibidas em sequência. Exemplo: 8.000 manobras 		
C0	NÃO USAR		
C1	Regulação do tempo de fecho automático depois da abertura parcial. 000 = Desabilitada 001 = 5 s... 010 = 50 s 011 = 1 min ... 040 = 30 min	000 ÷ 040	000
C2	Seleção do espaço de abertura parcial. 000 = 5 cm 100 = 500 cm	000 ÷ 100	020
C3	Regulação do tempo de ligação da luz de cortesia 000 = 0 seg 001 = 10 seg 060= 600 seg	000 ÷ 060	012
C4	Regulação do tempo de fecho automático após a intervenção das fotocélulas 000 = Desabilitada 001 = 0,5 s ... 019 = 9,5 s A contagem parte da porta completamente aberta e o fecho ocorre também com fecho automático (b4 / C1) desativado. ATENÇÃO: o fecho automático não se desabilita na terceira inversão de marcha consecutiva.	000 ÷ 019	000
C5	Seleção do fecho automático após um STOP Ⓥ 000 = Desabilitada 001 = Habilitada	000 ÷ 001	000

<table>
<tr><th>Menu</th><th>Função, configuração da faixa, unidade</th><th>Valor</th><th>Configurações de fábrica</th></tr>
<tr><td>C68</td><td>Seleção das funções de comandos adicionais
<table>
<tr><th></th><th>A</th><th colspan="2">b</th></tr>
<tr><td>000</td><td>ABRE-STOP-FECHA-STOP</td><td>ABERTURA PARCIAL</td><td>ABRE-STOP
FECHA-STOP
FECHA-STOP</td></tr>
<tr><td>001</td><td>ABRE-STOP-FECHA-STOP</td><td colspan="2">ABRE-STOP-FECHA-STOP</td></tr>
<tr><td>002</td><td>ABRE-STOP-ABRE-STOP</td><td colspan="2">FECHA-STOP-FECHA-STOP</td></tr>
<tr><td>003</td><td>ABRE</td><td colspan="2">FECHA</td></tr>
</table></td><td>000 ÷ 003</td><td>000</td></tr>
<tr><td>C78</td><td>Assistência de estacionamento (somente com fotocélulas instaladas).
Após a abertura da porta e a passagem do automóvel, a luz de cortesia lampeja 3 vezes rapidamente quando as fotocélulas não são utilizadas, indicando deste modo a possibilidade de fechar a porta porque o automóvel não está no vão de passagem.
NOTA: aconselha-se a instalação de fotocélulas internas.

000 = Desabilitado
001 = Habilitado</td><td>000 ÷ 001</td><td>000</td></tr>
</table>

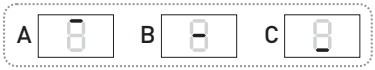
25. Pesquisa de falhas

Problema	Causa possível	Solução
A luz de cortesia pisca com frequência regular	A porta detetou um obstáculo.	Controlar o deslizamento da porta e eliminar eventuais obstáculos.
A luz de cortesia efetua 4 lampejos	A porta não adquiriu o curso.	Executar o procedimento de aprendizagem como no cap. 15 ou 21.
Os dispositivos de segurança não funcionam.	Configuração incorreta da porta ou do dispositivo de segurança.	Executar o reinício e repetir a aprendizagem (cap. 15 ou 21). Se o problema persistir, contactar o serviço de assistência aos clientes.
O automatismo não está funcionando.	Ausência de tensão de alimentação ou tensão incorreta. Fusível desgastado.	Substituir o fusível ver capítulo 26 - Manutenção
O automatismo está com defeito.	O desbloqueio do carrinho não está engatado corretamente As correias dentadas não estão tensionadas corretamente O deslizamento da porta está bloqueado..	Verificar o desbloqueio, ou a correia ou o deslizamento da porta.
O automatismo não abre.	Comando de STOP ativado ou com defeito. Alarme	Verificar o comando de STOP. Se o problema persistir, contactar o serviço de assistência aos clientes.
O automatismo não fecha.	Comando de segurança ativado ou com defeito. Alarme	Verificar as seguranças. Se o problema persistir, contactar o serviço de assistência aos clientes.
O automatismo fecha a porta lentamente (início lento) enquanto a luz de cortesia pisca	O automatismo está executando o procedimento de aprendizagem ver cap. 15 ou 21.	Aguardar o fim do procedimento. Se o problema persistir, contactar o serviço de assistência aos clientes.
O automatismo para durante o curso.	Verificar se a porta pode se mover de modo fluido e que o dispositivo de segurança funciona corretamente.	Executar o reinício e repetir a aprendizagem (cap. 15 ou 21).
O rádio controlo não funciona	Baterias descarregadas. LED não aceso.	Substitua as baterias.
	Se a mensagem da função atribuída ao comando de transmissão não for visualizada durante o acionamento do rádio controlo.	Memorizar o rádio controlo (cap. 16 ou 22)
	Receção fraca.	Instalar a antena opcional.
O rádio controlo por vezes não funciona	Nível do rádio fraco demais. Presença de interferências de rádio provenientes de outras fontes de transmissão.	Controlar o nível do rádio ver cap. 22 (somente TOP903H).
O comando de abertura não funciona	Interruptor de parede com defeito.	Verificar o interruptor de parede e o fio de conexão.

25.1 Alarmes

Autoteste

Após a aprendizagem, após cada arranque do motor e após 2,25 horas no modo inativo, o sistema executa um teste de autodiagnóstico.

Sem erro = 

Mensagens de erro TOP603H

2	Dados EEprom
3	Medição atual
4	Fotocélula de hardware
5	Desligar tiristores
6	Desligar relé
7	Test watchdog
8	Test ROM
9	Test RAM

Mensagens de erro TOP903H

002	Dados EEprom
003	Medição atual
004	Fotocélula de hardware
005	Desligar tiristores
006	Desligar relé
007	Test watchdog
008	Test ROM
009	Test RAM
010	Test SE

Ao se verificar um alarme, executar um reinício (ver capítulo 14.1 ou 20.1).

NOTA: Se o mesmo erro ocorrer em dois autotestes sucessivos, o sistema de controlo será desabilitado (os comandos são rejeitados).
Após cerca de um minuto, o sistema realiza outro autoteste.
Se não forem detetados erros, o sistema de controlo é novamente habilitado.
Se o erro persistir, executar um restabelecimento das configurações de fábrica (ver capítulo 14.2 ou 20.2).
Todas as configurações são canceladas, são restabelecidos os valores de fábrica.
Iniciar um novo procedimento de aprendizagem (capítulo 15 ou 21) e novas regulações dos parâmetros (capítulo 18 ou 24).
Se o procedimento se repetir, consultar o serviço de assistência ao cliente.

IP2179PT - 2015-11-24

26. Manutenção

Intervalo de manutenção mensal

•Verificar o funcionamento do desbloqueio de emergência.

• Verificar o funcionamento dos dispositivos de segurança (se presentes).

• Verificar o correto funcionamento da deteção de obstáculos.

Intervalo de manutenção semestral

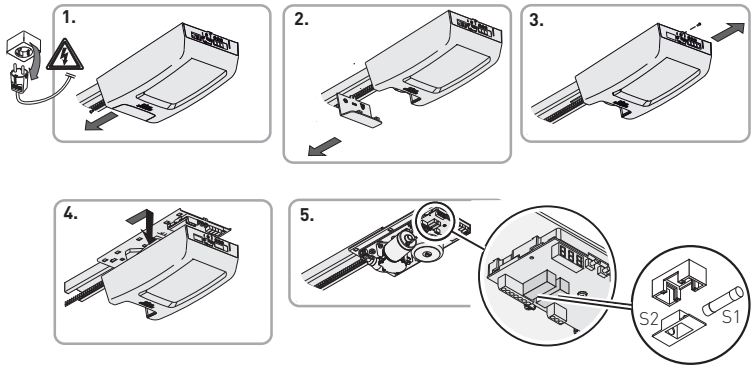
• Controlar a estabilidade do automatismo e verificar o aperto de todos os parafusos e porcas.

Substituição do fusível

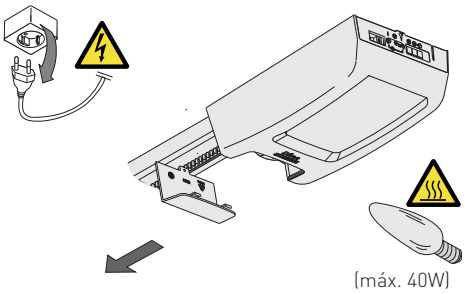
Retire o conector da alimentação.

- Remover a tampa do grupo de reboque.
- Remova o fusível com falha S1 (S2) do suporte de fusíveis e substitua-o. Verificar se o novo fusível tem o valor correto.
- Reposicionar a tampa do grupo de reboque.

Restaure a conexão com a alimentação.



Substituição da luz de cortesia



Desligar o conector de rede.

- Remover o difusor do grupo de reboque
- Substituir a lâmpada E14-40 W (60 W máx. ou equivalentes).

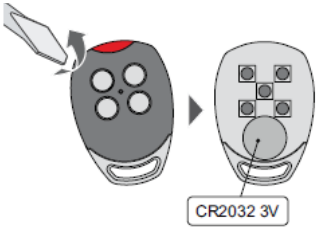
ATENÇÃO: manejar com atenção, já que a lâmpada pode estar muito quente.

NOTA: algumas lâmpadas de baixo consumo podem interferir com o sinal de rádio.

- Reposicionar o difusor no grupo de reboque.
- Restaurar a conexão de rede.

Substituição da bateria do rádio controlo

Tomar o máximo cuidado durante a substituição da bateria.
Fazer atenção às polaridades.
Não manusear a bateria com o auxílio de pinças ou outros objetos, para evitar riscos de descarga ou explosão.
Para garantir prestações ótimas, aconselha-se de substituir a bateria uma vez por ano ou quando evidencia-se uma consistente perda de capacidade.
Descarte as baterias usadas de modo compatível com o meio ambiente.



NOTA: para as partes de reposição, fazer referência ao catálogo das peças de reposição.

Para a eventual reparação ou a substituição dos produtos deverão ser utilizadas exclusivamente peças de reposição originais.
O instalador deve fornecer todas as informações relativas ao funcionamento automático, manual e de emergência da porta ou portão motorizados, e entregar ao utilizador do sistema nas instruções de uso.
O instalador deve redigir o registo de manutenção, no qual deverá indicar todas as intervenções de manutenção de rotina e suplementar realizadas.

Todos os direitos deste material são de propriedade exclusiva da Entrematic Group AB.
Embora o conteúdo desta publicação tenha sido compilado com o maior cuidado, a Entrematic Group AB não pode assumir qualquer responsabilidade por danos causados por eventuais erros ou omissões nesta publicação. Reservamo-nos o direito de fazer alterações sem aviso prévio.
Cópias, digitalizações, alterações ou modificações são expressamente proibidas sem o consentimento prévio por escrito da Entrematic Group AB.

IP2179PT - 2015-11-24

IP2179PT - 2015-11-24

ENTREMATIC

Entrematic Group AB
Lodjursgatan 10
SE-261 44, Landskrona
Sweden
www.ditecentrematic.com